

屯門區議會
2016-2017 年地區設施管理委員會轄下
設施及工程工作小組
第五次會議記錄

日期：2016 年 11 月 3 日（星期四）

時間：上午 10 時 10 分

地點：屯門區議會會議室

出席者：

陶錫源先生，MH（召集人兼地委會主席）	屯門區議員
徐帆先生，MH（地委會副主席）	屯門區議員
梁健文先生，BBS，MH，JP	屯門區議會主席
李洪森先生，MH	屯門區議會副主席
蘇炤成先生	屯門區議員
林頌鎧先生	屯門區議員
龍瑞卿女士，MH	屯門區議員
曾憲康先生	屯門區議員
蘇嘉雯女士	屯門區議員
甄紹南先生	屯門區議員
楊智恒先生	屯門區議員
舒沛淇女士（秘書）	民政事務總署屯門民政事務處行政主任（區議會）三

列席者：

勞俊衡先生	民政事務總署屯門民政事務助理專員（一）
古潔儀女士	民政事務總署屯門民政事務處高級聯絡主任（一）
蕭慧媚女士	民政事務總署屯門民政事務處聯絡主任主管（地區設施）
梁錦威先生	民政事務總署屯門民政事務處高級工程督察
謝卓強先生	民政事務總署屯門民政事務處聯絡主任（地區設施）
黃應鳴先生	康樂及文化事務署屯門區康樂事務經理
李麗芬女士	康樂及文化事務署屯門區副康樂事務經理（分區支援）
羅麗珍女士	康樂及文化事務署高級行政主任（策劃事務）2
陳德祥先生	康樂及文化事務署圖書館館長（屯門公共圖書館）參考服務
莫慶祥先生	地政總署屯門地政處行政助理／地政
蘇皓雪女士	馬海（建築顧問）有限公司建築師

缺席者：

古漢強先生
朱耀華先生
吳觀鴻先生
黃麗嫦女士
何杏梅女士
陳文偉先生
甘文鋒先生
巫成鋒先生
葉文斌先生

屯門區議員
屯門區議員
屯門區議員
屯門區議員
屯門區議員
屯門區議員
屯門區議員
屯門區議員
屯門區議員

I. 通過 2016 年 9 月 1 日舉行的第四次會議記錄

工作小組一致通過上述會議記錄。

II. 地區小型工程財政及進度報告

(設施及工程工作小組文件 2016 年第 9 號)

2. 成員備悉(A)項的工程已完成，並就其餘地區小型工程項目的進度作出討論如下：

(B) 預計於 2016-2017 財政年度完成/已排期開展的 25 項工程項目

	工程項目	預算造價	工程進度
1	在屯門區興建行人通道上蓋(第一期工程)(DMW073)	\$9,775,000 (第一期總數)	寶田段整體工程已完成，第一期餘下工程包括多寶段及蔡章閣段。
		\$4,000,000 (多寶段)	已於 8 月底完成驗收，正式進入工程保養期。
		\$500,000 (蔡章閣段)	因應地底的渠務保護範圍阻礙地基建造成，已於實地視察時取得工程倡議人同意將該蔭棚移至對面馬路，其後亦獲得工作小組同意。民政事務總署、顧問公司及工程倡議人再作實地視察並確立挖井位置。 屯門民政事務處（下稱「民政處」）蕭慧媚女士表示，由於挖井後發現地下有公共設施，不適合在此位置興建上蓋。處方已得到工程倡議人的同意，擱置有關工程。
2	改善及美化山景晨運徑工程(DMW102)	\$3,900,000	工程硬件包括晨運徑的電燈安裝，而入口休憩處地台鋪磚已完成。水電接駁有待相關部門及電力公司安排。 顧問公司蘇皓雪女士以投映片（附件一）簡介工程進度。她表示，承建商已開始進行平整工作，將逐部安排驗收。
3	屯富路社區園圃(DMW030)	\$12,000,000	顧問公司蘇女士以投映片（附件二）簡介工程進度。她表示，工程硬件包括小園圃，地台鋪磚及室內裝修已大致完成。自來水接駁有待相關部門

			安排。
4	河傍街興建休憩地帶 (DMW105)	\$10,500,000	所有投標者之標書已於 2016 年 4 月 1 日收回。發展局已完成財政審批，總署亦已完成招標報告。 顧問公司蘇皓雪女士表示，將於 11 月安排簽約並展開工程。
5	在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場設施及長者設施 (DMW103)	\$5,900,000	所有投標者之標書已於 2016 年 4 月 1 日收回。 顧問公司蘇皓雪女士表示，發展局已完成財政審批，總署正準備招標報告，預計 12 月動工。
6	在屯門河東岸設休憩處 (DMW092)	\$6,500,000	地委會於 2013 年 12 月 3 日同意修訂有關工程，並在 2015 年 4 月同意修改工程預算。顧問公司已完成深化設計及標書文件。撥款手續已於 8 月下旬完成，地政處亦在 9 月底批出土地。康樂及文化事務署（下稱「康文署」）羅麗珍女士表示，所有投標者之標書已於 2016 年 11 月 1 日收回，相關部門正處理標書文件。
7	2016-17 年度康樂及文化事務署園景美化工程 (DMW198)	\$800,000	康文署會分階段安排進行工程。
8	康樂及文化事務署轄下康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程撥備 (DMW199)	\$900,000	康文署會按需要開展個別小額工程。
9	康樂及文化事務署轄下大興體育館主場冷氣系統改善工程 (DMW200)	\$1,200,000	工程將安排於 2016 年 12 月進行。

10	重建屯門徑康樂涼亭 (DMW169)	\$582,000	民政處梁錦威先生表示，工程已完成，待承建商清理地盤物料後，可開放予市民使用。
11	改善景新徑休憩處 (DMW179)	\$1,500,000	已因應屯門地政處的建議批地範圍及工程倡議人的意見修訂平面圖，康文署及建築署現正考慮有關修訂。
12	美化位於屯門公路屯門區議會標誌 (DMW168)	\$1,500,000	於 2016 年 5 月 5 日舉行的會議上，工作小組同意屯門公路的區議會標誌的設計方案，並在該會議後透過傳閱文件方式，決定採納三隻海鷗的設計。民政處梁錦威先生表示，承建商將於 11 月中旬在現場先完成標誌底座、鋪設電線等相關工作，預計 12 月中可組裝海豚雕塑。
13	掃管笏村大嶺區建造行車通道 (DMW173)	\$4,117,680	工程組已於 10 月 4 日舉行的地委會會議上報告了按最低標價修訂的工程開支預算，工程預計於 11 月下旬取得屯門地政處就樹木保留及移除計劃的書面批准後展開。
14	設置屯門古今文物徑展示板 (DMW134)	\$795,000	工程進行中。承建商現正按議員的建議增加方向和位置等資訊，完成草稿後，會適時交工作小組作最後審批。 [註：項目的跟進工作情況請參閱第 3 至 8 段]
15	屯門公共圖書館地下及平台樓層改善空調設施工程 (DMW201)	\$1,350,000	工程撥款已於 2016 年 4 月 12 日舉行的地委會會議上通過。康文署會分階段安排進行工程。
16	屯門民政事務處轄下地區設施小型維修及改善工程 (DMW202)	\$800,000	第一至五期維修改善工程已陸續展開。總預算造價為 45 萬元。
17	屯門區泳灘改善工程 (DMW203)	\$620,000	於加多利灣泳灘及青山灣泳灘安裝電子時間顯示屏幕工程將安排於 2016 年 12 月進行。另外，於區內泳灘安裝的自助式貯物籠已完成。
18	於屯門五間社	\$350,000	工程撥款申請已於 2016 年 6 月 7 日舉

	區會堂/中心安裝 LED 電視系統 (DMW204)		行的地委會會議上獲得通過，現正預備招標文件。
19	菠蘿山入口至避雨亭段的太陽能燈照明設施維修及改善工程 (DMW058A)	\$165,000	機電工程署已完成採購大部份所需的維修組件，工程將於所有採購完成後隨即展開。 民政處蕭女士指出，機電工程署已物色合適的電池配件，由於貨期需時，完工日期將延至 2016 年 12 月。有成員認為日後安裝太陽能燈須慎重考慮其維修開支、壽命及耐用性，以免浪費資源。
20	屯門徑的太陽能燈照明設施維修及改善工程 (DMW060A)	\$45,000	機電工程署現正採購所需內部組件，工程將於所有採購完成後隨即展開，預計於 2016 年 12 月進行維修。
21	屯門區內兒童遊樂設施改善工程 (DMW205)	\$580,000	工程將安排於 2016 年 12 月進行。
22	屯門游泳池機房設施改善工程 (DMW206)	\$1,538,000	工程將安排於 2016 年 12 月進行。
23	屯門區擺放花盆美化工程 2016 (DMW207)	\$769,600	將於 2016 年 11 月 8 日與承建商簽訂工程合約。
24	改善屯門社區會堂設施 (DMW208)	\$376,000	工程撥款申請已於 2016 年 8 月 9 日舉行的地委會會議上獲得通過，現正進行招標。 [註：項目的跟進工作情況請參閱第 9 至 12 段]
25	交通安全城更換交通訊號控制系統 (DMW 209)	\$450,000	工程撥款申請已於 2016 年 10 月 4 日舉行的地委會會議上獲得通過。

(C) 其他正在籌劃的 13 項工程項目

	工程項目	預算造價	討論結果/工程進度
1	在屯門區興建行人通道上蓋(第二期工程)	待定	工作小組於 2014 年 7 月 3 日舉行的會議上，同意其工作方針是待第一期興建行人通道上蓋工程完成後，或接近完成階段時才展開第二期興建行人通道上蓋工程的前期準備工作。秘書處已於 2016 年 4 月 27 日聯同工作小組成員、民政處及康文署進行實地視察。總署將與顧問公司及承建商研究工程的可行性，並適時向工作小組報告。
2	在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩場地(DMW074)	待定	顧問公司聯同民政處及工程倡議人於 2009 年 5 月 27 日進行實地視察。民政處、康文署、工程倡議人及顧問公司於同年 9 月的跟進會議上，同意優先完成興建寵物公園(DMW095)項目。其後在 2014 年 7 月 3 日舉行的會議上，小組同意可在未來研究在該處興建停車場的需求及諮詢運輸署的意見。由於現址計劃有其他發展，需待有關計劃落實後才可研究此項目餘下部分的可行性。秘書處已於 2016 年 4 月 27 日聯同工作小組成員、民政處及康文署進行實地視察。康文署已聯絡工程倡議人就土地發展作跟進。
3	將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地(DMW090)	待定	民政處已聯同工程倡議人到實地視察。現址規劃為住宅用地，在諮詢規劃署後，該署不反對上址改作臨時休憩用途。康文署對於上址興建臨時休憩處持開放態度，如委員會議決興建臨時休憩處，康文署將會配合。秘書處已於 2016 年 4 月 27 日聯同工作小組成員、民政處及康文署進行實地視察。康文署會與顧問公司研究，於考慮項目設計時配合該處環境。

4	美化屯門河欄杆及一帶設施	待定	民政處已聯同工程倡議人到實地視察。民政處會在社區重點項目計劃「活化屯門河及市中心環境」工程項目中，把屯門游泳池附近河畔的現有欄杆更換為仿石款式。項目計劃已於2016年5月13日獲立法會財委會通過。民政處會以屯門游泳池對出的屯門河作試點，若仿石欄杆的效果滿意，會考慮於其他合適地方加設。
5	深港西部通道橋底興建兒童遊樂設施	待定	康文署於早前表示參考《香港規劃標準與準則》，不建議在橋底興建動態的康樂設施，如興建靜態的休憩設施則可以考慮。民政處其後已初步了解當區村長及居民的意向，他們原則上支持是項工程。秘書處已於2016年4月27日聯同工作小組成員、民政處及康文署進行實地視察。康文署已聯絡工程倡議人跟進興建遊樂設施的建議。
6	龍逸邨前休憩處加建健體設施	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。
7	設置單車警告牌	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。
8	平整景峰花園後面小路	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。
9	蝴蝶灣泳灘增設熱水淋浴設施	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。
10	掃管笏村牌坊魚池對出空地設置避雨亭	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。
11	增設涼亭	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。
12	湖山河畔公園增設健身設施	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。
13	麒麟輕鐵站旁建造避雨亭	待定	工程項目已於2016年8月9日舉行的地委會會議上通過。

設置屯門古今文物徑展示板(DMW073)

3. 民政處梁先生向小組成員展示文物徑展示板的草稿。他表示，因應成員早前的意見，承建商已在展示板增加方向及位置等資訊。展示板的高度約為人站立的高度，因此成員不用擔心展示板的文字或相片會過於細小。此外，由於某幾塊展示板的空白位置較多，設計上加上水印效果會較為美觀。

4. 屯門民政事務助理專員（一）勞俊衡先生表示，展示板有兩種顏色供成員選擇，包括區議會標誌的綠色及接近天后橋橋身的啡紅色。展示板上將會加載二維碼，市民可透過此二維碼連結到民政事務總署的網址了解有關項目詳情。

5. 成員的意見及查詢綜述如下：

- (i) 認為文字過於細小，市民未必能夠清楚看到展示板上的文字；
- (ii) 表示資訊應集中在展示板的上半部份，文字的編排亦需配合視線水平；
- (iii) 表示市民應可看到展示板上的文字；
- (iv) 建議將文字較多的展示板分拆為兩塊，並查詢額外製造一塊展示板的價格；以及
- (v) 認為工程已接近完成階段，不應改變擺放的位置，以免再生枝節影響工程進度。

6. 民政處梁先生回應表示，一塊展示板約八萬元，屆時工程將會超支。此外，若要於新增位置擺放額外的展示板，處方須向地政處申請及張貼告示，或會令完工日期延遲。

7. 屯門民政事務助理專員（一）勞先生表示，展示板載列的內容由屯門區文物工作小組詳細研究及經過多年的討論，故此再縮短文字有一定困難。處方會在完成修改文稿後將最終版本交議員參閱，並於稍後在區議會網頁新增連結，介紹屯門文物徑的資料。

8. 經討論後，工作小組通過展示板的草稿及議決以綠色作為展示板的顏色。

改善屯門社區會堂設施(DMW208)

9. 有成員表示龍逸社區會堂已開放兩年多，惟一直以來其音響系統未如理想，過去曾有機電工程署人員到場檢查，但問題仍未改善。她表示，最近在龍逸社區會堂舉辦健康講座，台下的觀眾聽不清楚台上演講者的發言，她希望在下一財政年度可預留撥款改善有關問題。

10. 有成員表示蝴蝶社區會堂的咪高峯未能有效運作，希望處方可一併維修。

11. 屯門民政事務助理專員（一）勞先生表示，機電工程署於早期曾到龍逸社區會堂檢查，發現其牆身物料設計的聲音回撞效果未如理想。他表示處方會研究改善方案，在日後若有新的社區會堂亦會留意。

12. 召集人總結表示，處方可在未來預留資源改善社區會堂設施。

III. 於設施及工程工作小組轄下設立「屯門區興建行人通道上蓋督導小組」

（設施及工程工作小組文件 2016 年第 10 號）

13. 工作小組同意重新設立「屯門區興建行人通道上蓋督導小組」（下稱「督導小組」），任期由即日起至 2017 年 12 月 31 日。

14. 工作小組接著選出督導小組的召集人，龍瑞卿議員提名徐帆議員擔任召集人，蘇炤成議員和議。徐帆議員因公事繁重，婉拒邀請，並提議由龍瑞卿議員擔任召集人，李洪森議員及蘇炤成議員和議。

15. 龍瑞卿議員接受邀請，召集人遂宣布龍瑞卿議員成為上述督導小組的召集人。他請秘書處發信邀請成員加入剛才成立的督導小組，並呼籲成員踴躍參與及出席督導小組會議。

秘書處

IV. 設施及工程工作小組會議時間表

（設施及工程工作小組文件 2016 年第 11 號）

16. 工作小組同意秘書處擬訂的會議時間表。召集人呼籲成員踴躍參與小組工作，並依時出席有關會議。

17. 既無其他事項，召集人在上午 11 時宣布會議結束。下次開會日期及時間為 2017 年 1 月 12 日上午 10 時正。

屯門區議會秘書處

日期：2016 年 11 月 19 日

檔號：HAD TMDC/13/35/DFMC/2

TM-DMW102

改善及美化山景晨運徑工程

改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



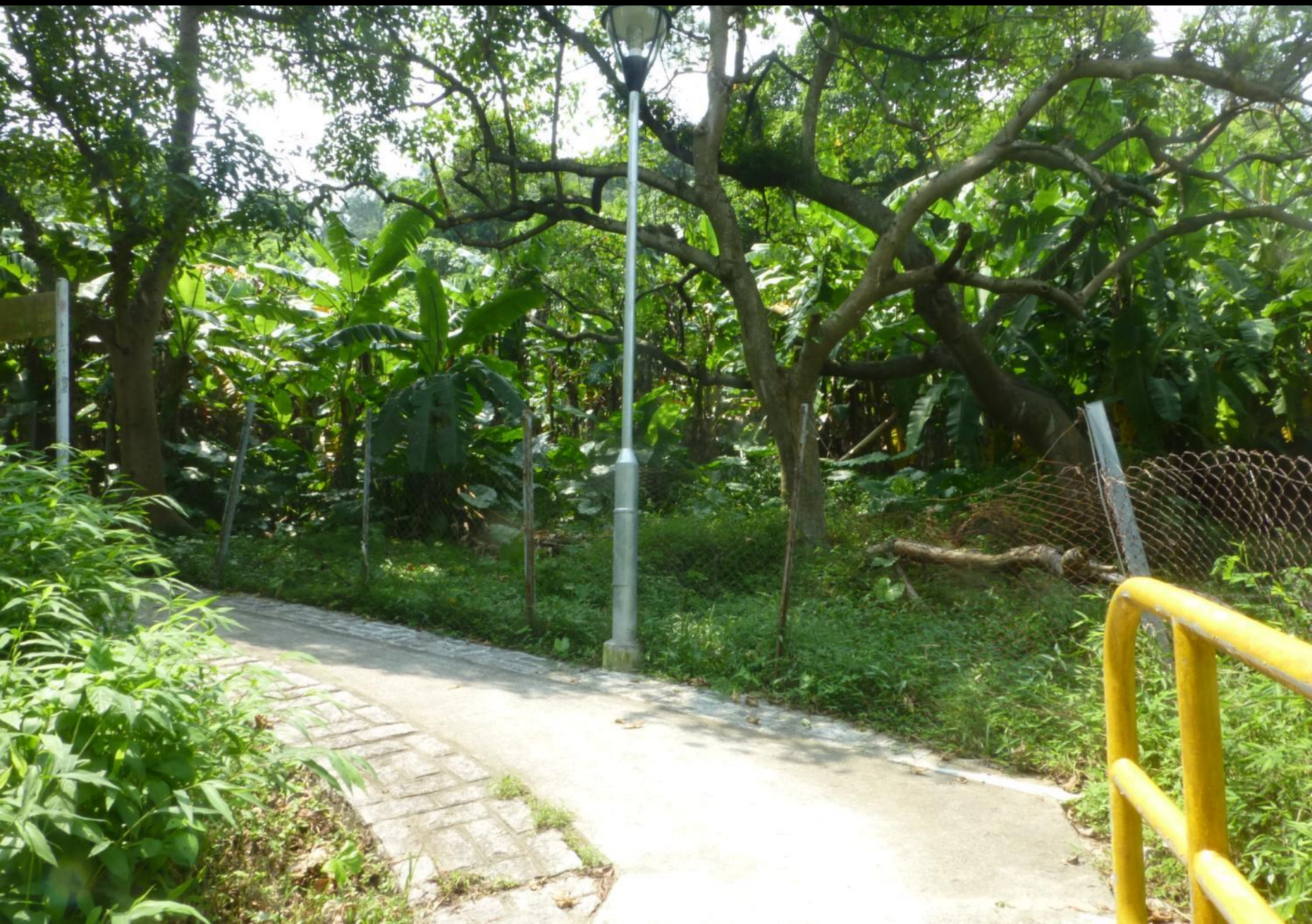
改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



改善及美化山景晨運徑工程



TM-DMW030

屯富路社區園圃

屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區圍圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃



屯富路社區園圃

